



Ambasciata d'Italia in Svizzera

1082

NOTA VERBALE

L'Ambasciata d'Italia presenta i suoi complimenti al Dipartimento federale degli affari esteri e, in merito all'exclave italiana in territorio svizzero del Comune di Campione d'Italia, ha l'onore di fare riferimento a quanto convenuto il 20 dicembre 2019 con lo scambio di note n.1645 dell'Ambasciata d'Italia a Berna e del Dipartimento federale degli affari esteri relativo al cambio dello statuto doganale dell'exclave italiana del Comune di Campione d'Italia.

Anche in ragione della perdurante emergenza pandemica e delle criticità da essa derivanti, continuano tuttora a persistere delle tangibili ripercussioni per i cittadini residenti nel Comune d'Italia di Campione d'Italia.

In questo contesto, l'Ambasciata d'Italia, consapevole della necessità di procedere il prima possibile a immatricolare tutti i veicoli di stanza a Campione d'Italia in Italia, desidera sollecitare il Dipartimento federale degli affari esteri circa un eventuale possibilità che i cittadini residenti nel Comune di Campione d'Italia possano mantenere l'immatricolazione in Svizzera dei veicoli di stanza a Campione d'Italia e quindi continuare ad utilizzare le targhe svizzere già in uso fino al 31-12-2022.

L'Ambasciata d'Italia si permette di chiedere altresì un ragguaglio circa la possibilità che tali veicoli possano continuare ad essere coperti da polizze assicurative nonché contratti di leasing stipulati con compagnie svizzere, questione strettamente connessa alla tematica summenzionata.

L'Ambasciata d'Italia, considerato l'interesse da parte di ambedue le autorità ad adoperarsi affinché sia garantita la continuità dei servizi erogati a Campione d'Italia da parte di ditte ed enti svizzeri, sarebbe grata al Dipartimento federale degli affari esteri per ogni cortese possibile indicazione in merito agli elementi di cui sopra.

L'Ambasciata d'Italia coglie l'occasione per rinnovare al Dipartimento federale degli affari esteri i sensi della sua più alta considerazione. *m*

Berna, 18 DICEMBRE 2020

Dipartimento Federale degli Affari Esteri
Confederazione Svizzera
3003 Berna





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale degli affari esteri DFAE

341-00-05-01-3-CSF

Il Dipartimento federale degli affari esteri presenta i suoi complimenti all'Ambasciata d'Italia e ha l'onore di accusare ricezione della nota n. 1082 del 18 dicembre 2020.

Il Dipartimento, di concerto con l'Ufficio federale delle strade (USTRA) nonché con l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA), in merito alla tematica del mantenimento dell'immatricolazione svizzera dei veicoli attualmente in uso nel Comune di Campione d'Italia, così come in merito alle polizze assicurative e ai contratti di leasing stipulate con compagnie svizzere per detti veicoli, desidera informare di quanto segue:

Immatricolazione dei veicoli:

Lo sdoganamento secondo le norme svizzere dei veicoli di stanza a Campione d'Italia attualmente immatricolati in Svizzera rimane invariato fintanto che tali veicoli manterranno la licenza di circolazione svizzera e la rispettiva targa d'immatricolazione svizzera. Il termine entro il quale i veicoli di stanza a Campione d'Italia dovranno essere immatricolati in Italia è regolamentato dal diritto italiano. Non sussiste alcun obbligo giuridico per la Svizzera, né a livello federale né a livello cantonale, di ritirare le targhe d'immatricolazione svizzere precedentemente assegnate. In futuro, nessun veicolo di stanza a Campione d'Italia può essere immatricolato in Svizzera, visto che tali veicoli non sono di stanza in un territorio facente parte dello spazio doganale svizzero.

Assicurazioni e Leasing:

Le modalità di sottoscrizione e di mantenimento delle polizze assicurative e dei contratti di leasing sono in parte correlate con l'immatricolazione esistente del veicolo e in parte definite dal rispettivo contratto stipulato dalle parti. Fintanto che il veicolo rimane regolarmente immatricolato in Svizzera, le polizze assicurative nonché i contratti di leasing (materia comunque oggetto di normative di natura privatistica) manterranno la loro validità conformemente alle loro rispettive clausole contrattuali.

Ambasciata d'Italia
Berna

Patenti di guida:

In conformità all'Accordo bilaterale del 4 dicembre 2015 per il riconoscimento reciproco in materia di conversione di patenti di guida attualmente in vigore, nonché allo Scambio di Note del 19 dicembre 2019 relativo al cambio dello statuto doganale dell'enclave italiana del Comune di Campione d'Italia è previsto che la conversione delle patenti svizzere dei cittadini residenti nel Comune d'Italia avvenga entro un periodo di 12 mesi a partire dal 1° gennaio 2020. L'ipotetico scenario di un cittadino residente a Campione d'Italia che dispone di patente italiana e conduce un veicolo immatricolato in Svizzera non sarebbe problematico.

Tenuto conto di quanto sopra, il Dipartimento desidera ribadire la necessità di procedere il prima possibile a immatricolare tutti i veicoli di stanza a Campione d'Italia in Italia.

Il Dipartimento federale degli affari esteri si avvale dell'occasione per rinnovare all'Ambasciata d'Italia gli atti della sua più alta considerazione. (P. Piffaretti)

Berna, 18 dicembre 2020

